80. KINH CA-HI-NA1

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät truù taïi nöôùc Xaù-veä, trong röøng Thaéng, vöôøn Caáp coâ ñoäc.

Baáy giôø, A-na-luaät-ñaø cuõng ôû taïi nöôùc Xaù-veä, trong nuùi Sa-la-la nham2. Luùc aáy ñeâm ñaõ qua, trôøi saùng, Toân giaû A-na-luaät-ñaø mang y, caàm baùt vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc. Toân giaû A-nan cuõng vaøo buoåi saùng ñaép y mang baùt vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc. Toân giaû A-na-luaät-ñaø gaëp Toân giaû A-nan cuøng ñi khaát thöïc. Sau khi gaëp, Toân giaû A-na- luaät-ñaø hoûi:

“Naøy Hieàn giaû A-nan, neân bieát, ba y cuûa toâi ñaõ raùch naùt heát. Naøy Hieàn giaû, nay ñaây coù theå nhôø caùc Tyø-kheo may y hoä cho toâi khoâng?”

Toân giaû A-nan im laëng nhaän lôøi Toân giaû A-na-luaät-ñaø, höùa seõ nhôø.

Baáy giôø, Toân giaû A-nan khaát thöïc, sau khi vaøo Xaù-veä, aên xong, sau buoåi tröa, röûa tay chaân, laáy Ni-sö-ñaøn vaét leân vai, tay caàm chìa khoùa cöûa, ñeán khaép caùc phoøng gaëp caùc Tyø- kheo, lieàn noùi raèng:

“Thöa caùc thaày, hoâm nay qua nuùi Sa-la-la nham may y cho Toân giaû A-na-luaät-ñaø”.

Baáy giôø caùc Tyø-kheo nghe lôøi Toân giaû A-nan, thaûy ñeàu ñeán Sa-la-la nham ñeå may y cho Toân giaû A-na-luaät-ñaø.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân gaëp Toân giaû A-nan tay caàm chìa khoùa cöûa, ñeán khaép caùc phoøng. Sau khi gaëp, Ngaøi hoûi:

“A-nan, oâng vì vieäc gì tay caàm chìa khoùa cöûa, ñeán khaép caùc phoøng?” Toân giaû A-nan baïch raèng:

“Baïch Theá Toân, con nay nhôø caùc Tyø-kheo may y cho Toân giaû A-na-luaät-ñaø”. Ñöùc Theá Toân baûo raèng:

“A-nan, sao oâng khoâng thænh Nhö Lai may y cho A-na-luaät-ñaø?”

Khi aáây, Toân giaû A-nan lieàn chaép tay höôùng veà Ñöùc Theá Toân baïch raèng:

“Cuùi mong Theá Toân qua nuùi Sa-la-la nham may y cho Toân giaû A-na-luaät-ñaø”. Ñöùc Theá Toân im laëng nhaän lôøi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân daãn Toân giaû A-nan qua nuùi Sa-la-la nham, ngoài tröôùc maët chuùng Tyø-kheo. Luùc aáy trong nuùi Sa-la-la nham coù taùm traêm Tyø-kheo vaø Ñöùc Theá Toân cuõng ngoài chung may y cho Toân giaû A-na-luaät-ñaø.

Luùc ñoù, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân cuõng coù trong chuùng. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo: “Ñaïi Muïc-kieàn-lieân, Ta coù theå vì A-na-luaät-ñaø traûi roäng khuoân khoå taám y, caét roïc roài

khaâu may laïi thaønh y”.

Luùc ñoù, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân töø choã ngoài ñöùng daäy, tròch vai höõu, chaép tay höôùng veà Ñöùc Theá Toân maø baïch raèng:

1. Ca-hi-na, theo aâm Paøli hay Sanskrit, kaææhina, thì neân ñoïc laø ca-thi-na, nhöng ñaây ñoïc theo thoùi quen.

2. Sa-la-la nham sôn      Chöa roõ ñòa danh naøy.

“Cuùi mong Ñöùc Theá Toân traûi roäng khuoân khoå taám y, caùc vò Tyø-kheo seõ cuøng nhau caét roïc, khaâu vaù, may chung laïi thaønh y”.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân lieàn vì Toân giaû A-na-luaät-ñaø traûi roäng khuoân khoå taám y, caùc vò Tyø-kheo cuøng nhau caét roïc, khaâu vaù, may chung laïi. Ngay trong ngaøy hoâm aáy may xong ba y cho Toân giaû A-na-luaät-ñaø. Ñöùc Theá Toân luùc aáy bieát ba y cuûa Toân giaû A-na-luaät-ñaø ñaõ may xong, lieàn baûo raèng:

“A-na-luaät-ñaø, oâng haõy noùi phaùp Ca-hi-na cho caùc Tyø-kheo nghe. Ta ñang ñau löng muoán nghæ moät luùc”.

Toân giaû A-na-luaät-ñaø baïch raèng:

“Xin vaâng, baïch Theá Toân”.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân xeáp choàng boán lôùp y Uaát-ña-la-taêng ñeå traûi leân giöôøng, gaáp y Taêng-giaø-leâ laøm goái, naèm hoâng beân phaûi, hai chaân choàng leân nhau, khôûi quang minh töôûng, thöôøng taùc khôûi tö töôûng nôi chaùnh nieäm chaùnh trí.

Luùc ñoù Toân giaû A-na-luaät-ñaø baûo caùc Tyø-kheo:

“Naøy chö Hieàn, xöa kia, luùc toâi chöa xuaát gia hoïc ñaïo, nhaøm tôûm caûnh sanh, giaø, beänh, cheát, khoùc than, aùo naõo, buoàn tuûi, lo laéng, muoán ñoaïn tröø caùi khoái ñau khoå lôùn lao naøy.

“Naøy chö Hieàn, khi ñaõ nhaøm tôûm, toâi quaùn saùt nhö vaày: ‘Ñôøi soáng taïi gia heát söùc chaät heïp, ñaày buïi baëm. Xuaát gia hoïc ñaïo, roäng raõi bao la. Ta nay soáng taïi gia bò keàm toûa trong söï xieàng xích, khoâng ñöôïc troïn ñôøi tu caùc phaïm haïnh. Ta haõy töø boû nhöõng taøi vaät ít, vaø taøi vaät nhieàu, töø boû thaân toäc ít vaø thaân toäc nhieàu, caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa, chí tín, töø boû gia ñình, soáng khoâng gia ñình, xuaát gia hoïc ñaïo.

“Naøy chö Hieàn, sau ñoù toâi töø boû nhöõng taøi vaät ít, vaø taøi vaät nhieàu, töø boû thaân toäc ít vaø thaân toäc nhieàu, caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa, chí tín, töø boû gia ñình, soáng khoâng gia ñình, xuaát gia hoïc ñaïo.

“Naøy chö Hieàn, khi toâi ñaõ xuaát gia hoïc ñaïo, töø boû doøng hoï roài, thoï phaùp Tyø-kheo, tu haønh caám giôùi, thuû hoä Tuøng giaûi thoaùt. Toâi laïi kheùo leùo nhieáp phuïc caùc oai nghi leã tieát, thaáy toäi nhoû nhaët thöôøng oâm loøng lo sôï, thoï trì thaäp giôùi.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa saùt haïi, ñoaïn tröø saùt haïi, vaát boû dao gaäy, coù taøm coù quyù, coù taâm töø bi, lôïi ích taát caû, ngay ñeán caû coân truøng nhoû nhaët. Vôùi vieäc saùt sanh, toâi ñaõ ñoaïn tröø taâm ñoù.

“Naøy chö Hieàn, toâi ñaõ xa lìa söï laáy cuûa khoâng cho, ñoaïn tröø söï laáy cuûa khoâng cho, chæ laáy nhöõng gì ñöôïc cho, vui nôi vieäc laáy vaät ñaõ ñuoäc cho, thöôøng öa boá thí, hoan hyû khoâng keo kieát, khoâng mong caàu baùo ñaùp. Vôùi söï laáy cuûa khoâng cho, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi ñaõ xa lìa phi phaïm haïnh, sieâng naêng tu phaïm haïnh, tinh caàn tònh dieäu, thanh tònh khoâng oâ ueá, lìa duïc, ñoaïn daâm. Vôùi vieäc phi phaïm haïnh, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa noùi laùo, noùi lôøi chaân thaät, thích söï chaân thaät, an truï nôi

chaân thaät khoâng di ñoäng, thay ñoåi, moïi ngöôøi ñeàu tin theo, khoâng doái gaït theá gian. Vôùi lôøi noùi laùo, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa lôøi noùi hai löôõi, ñoaïn tröø lôøi noùi hai löôõi, thöïc haønh khoâng noùi hai löôõi, khoâng phaù hoaïi ngöôøi khaùc; khoâng nghe lôøi ngöôøi naøy ñem noùi laïi vôùi ngöôøi kia ñeå phaù hoaïi ngöôøi naøy; khoâng nghe lôøi ngöôøi kia ñem noùi laïi vôùi ngöôøi naøy ñeå phaù hoaïi ngöôøi kia. Ai chia reõ thì muoán laøm cho hoøa hieäp, ai hoøa hieäp thì laøm cho hoan hyû; khoâng beø ñaûng, khoâng ham thích beø ñaûng, khoâng reâu rao beø ñaûng. Vôùi lôøi noùi hai löôõi, taâm

toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa lôøi noùi thoâ aùc, ñoaïn tröø lôøi noùi thoâ aùc. Neáu coù lôøi noùi maø ngoân töø thoâ aùc, hung haêng, tieáng döõ traùi tai, moïi ngöôøi khoâng vui, moïi ngöôøi khoâng meán, khieán cho ngöôøi khaùc khoå naõo, khoâng ñöôïc an ñònh, thì toâi ñoaïn tröø lôøi noùi aáy. Neáu coù lôøi noùi maø trong treûo, hoøa thuaän, meàm moûng, xuoâi tai, ñaùng meán, khieán cho ngöôøi khaùc an laïc, ngoân töø ñaày ñuû roõ raøng, khoâng laøm ngöôøi sôï, khieán hoï ñöôïc an tònh; noùi nhöõng lôøi nhö vaäy. Vôùi lôøi noùi thoâ aùc, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa lôøi noùi theâu deät, ñoaïn tröø lôøi noùi theâu deät, noùi lôøi hôïp thôøi, lôøi chaân thaät, ñuùng phaùp, ñuùng nghóa, noùi lôøi tòch tónh vaø öa noùi lôøi tòch tónh, hôïp theo vieäc, hôïp theo thôøi, daïy doã kheùo leùo, quôû traùch kheùo leùo. Vôùi lôøi noùi theâu deät, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa söï buoân baùn, ñoaïn tröø söï buoân baùn, vaát boû duïng cuï ñong löôøng, caùi ñaáu, caùi hoäc; khoâng nhaän laõnh haøng hoùa, khoâng buoäc troùi ngöôøi, khoâng mong beû ñaáu ñong löôøng, khoâng vì lôïi nhoû maø xaâm laán doái gaït ngöôøi khaùc. Vôùi söï buoân baùn, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa vieäc nhaän laõnh quaû phuï, ñoàng nöõ, ñoaïn tröø vieäc nhaän laõnh quaû phuï, ñoàng nöõ. Vôùi vieäc nhaän laõnh quaû phuï, ñoàng nöõ, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa vieäc nhaän laõnh toâi tôù, ñoaïn tröø vieäc nhaän laõnh toâi tôù. Vôùi vieäc nhaän laõnh toâi tôù, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa vieäc nhaän laõnh voi, ngöïa, boø, deâ; ñoaïn tröø vieäc nhaän laõnh voi, ngöïa, boø, deâ. Vôùi vieäc nhaän laõnh voi, ngöïa, traâu, deâ, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa vieäc nhaän laõnh gaø, heo, ñoaïn tröø vieäc nhaän laõnh gaø, heo.

Ñoái vôùi vieäc nhaän laõnh gaø, heo, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa vieäc nhaän laõnh ruoäng vöôøn, tieäm quaùn, ñoaïn tröø vieäc nhaän laõnh ruoäng vöôøn, tieäm quaùn. Vôùi vieäc nhaän laõnh ruoäng vöôøn, tieäm quaùn, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa vieäc nhaän laõnh luùa, meø, ñaäu coøn soáng chöa chín; ñoaïn tröø vieäc nhaän laõnh luùa, meø, ñaäu coøn soáng chöa chín. Vôùi vieäc nhaän laõnh luùa, meø, ñaäu coøn soáng chöa chín, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa röôïu, ñoaïn tröø röôïu. Vôùi vieäc uoáng röôïu, taâm toâi ñaõ ñoaïn

tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa giöôøng lôùn, cao roäng; ñoaïn tröø giöôøng lôùn cao roäng. Vôùi

vieäc giöôøng cao lôùn roäng, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa traøng hoa, anh laïc, phaán saùp, thôm tho, boâi xoa thaân theå; ñoaïn tröø traøng hoa, anh laïc, phaán saùp, thôm tho, boâi xoa thaân theå. Vôùi traøng hoa, anh laïc, phaán saùp, boâi xoa, thôm tho thaân theå, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa ca muùa, xöôùng haùt, xem nghe; ñoaïn tröø ca muùa, haùt xöôùng, xem nghe. Vôùi vieäc ca muùa, haùt xöôùng, xem nghe, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa vieäc nhaän laõnh vaøng baïc quyù baùu, ñoaïn tröø vieäc nhaän laõnh vaøng baïc quyù baùu. Vôùi vieäïc nhaän laõnh vaøng baïc quyù baùu, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi xa lìa vieäc aên quaù giôø ngoï, ñoaïn tröø vieäc aên quaù giôø ngoï; aên moät laàn, khoâng aên ñeâm, hoïc aên ñuùng thôøi. Vôùi vieäc aên quaù giôø ngoï, taâm toâi ñaõ ñoaïn tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi ñaõ thaønh töïu thaùnh giôùi tuï naøy, laïi hoïc theo haïnh heát söùc tri tuùc, y chæ ñuû ñeå che thaân, aên chæ ñuû ñeå nuoâi thaân, ñi ñeán ñaâu ñeàu mang theo y baùt, ñi khoâng luyeán nhôù, nhö chim öng mang theo ñoâi caùnh bay löôïn treân khoâng trung. Naøy chö Hieàn, toâi

cuõng vaäy, ñi ñeán ñaâu ñeàu mang theo y baùt, khoâng luyeán nhôù.

“Naøy chö Hieàn, toâi ñaõ thaønh töïu thaùnh giôùi tuï naøy vaø heát söùc tri tuùc. Toâi laïi hoïc giöõ gìn caùc caên, thöôøng nieäm söï kheùp kín, nieäm töôûng muoán minh ñaït, thuû hoä nieäm taâm maø ñöôïc thaønh töïu, haèng muoán khôûi yù. Khi maét thaáy saéc, khoâng chaáp thuû saéc töôùng, khoâng ñaém saéc vò; vì söï phaãn traùnh3 maø thuû hoä caên con maét, trong taâm khoâng sanh tham lam, öu naõo, aùc baát thieän phaùp, vì thuù höôùng ñeán kia4, neân thuû hoä caên con maét. Cuõng vaäy, tai, muõi, löôõi, thaân, khi yù bieát phaùp khoâng chaáp thuû phaùp töôùng, khoâng ñaém phaùp vò; vì söï phaãn traùnh maø thuû hoä yù caên, trong taâm khoâng sanh tham lam, öu naõo, aùc baát thieän phaùp, vì thuù höôùng ñeán kia, neân thuû hoä yù caên.

“Naøy chö Hieàn, toâi ñaõ thaønh töïu thaùnh giôùi tuï naøy, heát söùc tri tuùc vaø giöõ gìn caùc caên. Toâi laïi hoïc chaùnh tri khi ra, khi vaøo5, kheùo quaùn saùt phaân bieät6; co duoãi, cuùi ngöôùc, nghi dung chöõng chaïc; kheùo mang Taêng-giaø-leâ vaø caùc y baùt; ñi, ñöùng, ngoài, naèm, nguû, thöùc, noùi naêng hay im laëng ñeàu coù chaùnh tri.

“Naøy chö Hieàn, khi toâi ñaõ thaønh töïu thaùnh giôùi tuï naøy vaø heát söùc tri tuùc, gìn giöõ caùc caên, chaùnh trí xuaát nhaäp. Toâi laïi hoïc haïnh vieãn ly, coâ ñoäc moät mình, ôû choã voâ söï, hoaëc ñeán döôùi goác caây, nôi an tónh troáng vaéng, nuùi saâu, hoác ñaù, ñaát troáng, hoaëc ôû trong nuùi röøng, hoaëc ôû nôi goø truõng.

“Naøy chö Hieàn, khi toâi ñaõ ñeán choã voâ söï, hoaëc döôùi goác caây, nôi an tónh khoâng nhaøn, traûi Ni-sö-ñaøn, ngoài kieát giaø, chaùnh thaân chaùnh nguyeän7, höôùng nieäm noäi taâm8, ñoaïn tröø taâm tham lam, taâm khoâng tranh caõi9, thaáy taøi vaät vaø caùc nhu duïng sinh soáng cuûa ngöôøi khaùc maø khoâng khôûi loøng tham muoán, muoán khieán veà mình. Toâi ñoái vôùùi söï tham lam, taâm ñaõ tònh tröø. Cuõng vaäy, saân nhueá, thuïy mieân, traïo hoái, ñoaïn nghi tröø hoaëc, ñoái vôùi caùc thieän phaùp khoâng coù do döï. Toâi ñoái vôùi söï nghi hoaëc, taâm ñaõ tònh tröø.

“Naøy chö Hieàn, toâi ñaõ ñoaïn tröø naêm trieàn caùi laøm cho taâm oâ ueá, tueä yeáu keùm; ly duïc, ly aùc baát thieän cho ñeán chöùng ñaéc Töù thieàn, thaønh töïu vaø an truï.

“Naøy chö Hieàn, toâi ñaõ ñöôïc ñònh taâm nhö vaäy, thanh tònh khoâng oâ ueá, khoâng buoàn phieàn, nhu nhuyeán, kheùo an truï, ñöôïc taâm baát ñoäng, hoïc chöùng nghieäm Nhö yù tuùc trí thoâng.

“Naøy chö Hieàn, toâi ñaõ ñöôïc voâ löôïng Nhö yù tuùc; ñoù laø, phaân moät thaønh nhieàu, hôïp nhieàu thaønh moät, moät thôøi truï moät, coù tri coù kieán, khoâng trôû ngaïi bôûi vaùch ñaù, chaúng khaùc naøo ñi giöõa hö khoâng, vaøo ñaát nhö vaøo nöôùc, ñi treân nöôùc nhö ñi treân ñaát, ngoài kieát giaø maø bay leân khoâng trung nhö chim bay. Ngay maët trôøi naøy, maët traêng naøy coù ñaïi nhö yù tuùc, coù ñaïi oai ñöùc, coù ñaïi phöôùc höïu, coù ñaïi oai thaàn, toâi sôø baét ñöôïc, thaân toâi cao ñeán Phaïm thieân.

3. Vò phaãn traùnh coá     vì söï phaãn noä vaø tranh caõi. Paøli: yatvaødhikaraòam enam…, do nguyeân nhaân gì maø… Trong baûn Haùn, adhikaraòa, nguyeân nhaân, ñöôïc hieåu laø söï tranh caõi.

4. Thuù höôùng bæ coá     Paøli: (akusalaø dhammaø) anvaøssaveyyö, (caùc phaùp baát thieän) coù theå khôûi

leân (troâi chaûy vaøo taâm).

5. Chaùnh tri xuaát nhaäp     Paøli: abhikkante paæikkante saöpajaønakaørì, tænh giaùc (bieát mình ñang laøm gì) khi ñi tôùi ñi lui.

6. Thieän quaùn phaân bieät; Paøli: aølokite vilokite saupajaønakaørì, tænh giaùc khi nhìn tröôùc nhìn sau.

7. Chaùnh thaân chaùnh nguyeän     Paøli: ujuö kaøyaö paòidhaøya, ngoài thaúng löng. Baûn Haùn,

paòidhaøya, sau khi ñaët ñeå, ñöôïc hieåu laø paòidhaøna: öôùc nguyeän.

8. Phaûn nieäm baát höôùng     Paøli: parimukhaö satiö upaææhapetvaø, döïng chaùnh nieäm ngay tröôùc maët (*heä nieäm taïi tieàn*).

9. Taâm voâ höõu traùnh     Paøli: vigataøbhijjhena cetasaø vharati, soáng vôùi taâm tö khoâng tham lam.

“Naøy chö Hieàn, khi toâi ñaõ ñöôïc ñònh taâm nhö vaäy, thanh tònh, khoâng taïp ueá, khoâng buoàn phieàn, nhu nhuyeán, kheùo an truï, ñöôïc taâm baát ñoäng, toâi hoïc chöùng nghieäm Thieân nhó trí thoâng. Naøy chö Hieàn, toâi duøng thieân nhó nghe aâm thanh loaøi ngöôøi vaø khoâng phaûi loaøi ngöôøi, gaàn xa, hay vaø khoâng hay.

“Naøy chö Hieàn, khi toâi ñaõ ñöôïc ñònh taâm nhö vaäy, thanh tònh khoâng oâ ueá, nhu nhuyeán, kheùo an truï, ñöôïc baát ñoäng taâm, toâi hoïc chöùng nghieäm Tha taâm trí thoâng. Naøy chö Hieàn, chuùng sanh khaùc suy nghó, haønh ñoäng, toâi duøng tha taâm trí bieát ñöôïc taâm cuûa hoï ñuùng nhö thaät. Taâm coù duïc, toâi bieát ñuùng nhö thaät laø taâm coù duïc. Taâm khoâng duïc, toâi cuõng bieát ñuùng nhö thaät laø taâm khoâng duïc. Neáu coù giaän, coù nghi, khoâng giaän, khoâng nghi, coù ueá, khoâng ueá, ñònh taâm, taùn loaïn, cao thaáp, lôùn nhoû, tu hay khoâng tu, ñònh hay khoâng ñònh, toâi ñeàu bieát ñuùng nhö thaät. Khoâng coù taâm giaûi thoaùt, toâi bieát khoâng coù taâm giaûi thoaùt. Coù taâm giaûi thoaùt toâi cuõng bieát ñuùng nhö thaät coù taâm giaûi thoaùt.

“Naøy chö Hieàn, toâi ñaõ ñöôïc ñònh taâm nhö vaäy, thanh tònh khoâng oâ ueá, khoâng buoàn phieàn, nhu nhuyeán, kheùo an truï, ñöôïc taâm baát ñoäng, toâi hoïc ÖÙc tuùc maïng trí thoâng. Naøy chö Hieàn, coù haïnh nghieäp, coù töôùng maïo, toâi ñeàu nhôù xöa kia traûi qua voâ löôïng, naøo laø moät ñôøi, hai ñôøi, traêm ñôøi, ngaøn ñôøi, thaønh kieáp, hoaïi kieáp, voâ soá thaønh hoaïi kieáp. Chuùng sanh ñeán ñoù, ñaõ töøng sanh choã ñoù, teân hoï nhö vaäy, danh töï nhö vaäy, soáng nhö vaäy, aên uoáng nhö vaäy, chòu khoå ñöôïc vui nhö vaäy, soáng laâu nhö vaäy, soáng laâu roài cheát nhö vaäy, cheát ñaây sanh kia, cheát kia sanh ñaây. Toâi sanh choã naøy, hoï nhö vaäy, teân nhö vaäy, soáng nhö vaäy, aên uoáng nhö vaäy, chòu khoå nhö vaäy, vui söôùng nhö vaäy, soáng laâu nhö vaäy, soáng laâu roài cheát nhö vaäy.

“Naøy chö Hieàn, toâi ñaõ ñöôïc ñònh taâm nhö vaäy, thanh tònh khoâng oâ ueá, khoâng buoàn phieàn, nhu nhuyeán, kheùo an truï, ñöôïc taâm baát ñoäng, toâi hoïc Sanh töû trí thoâng. Naøy chö Hieàn, toâi duøng thieân nhaõn thanh tònh, nhìn xa hôn ngöôøi, thaáy chuùng sanh naøy luùc cheát luùc sanh, saéc ñeïp saéc xaáu, vi dieäu hoaëc khoâng vi dieäu, qua laïi choã thieän, choã baát thieän, tuøy choã taïo nghieäp cuûa chuùng sanh naøy maø thaáy hoï ñuùng nhö thaät. Neáu chuùng sanh naøo thaønh töïu aùc haïnh veà thaân, aùc haïnh veà khaåu, aùc haïnh veà yù, phæ baùng Thaùnh nhaân, taø kieán, thaønh töïu nghieäp taø kieán, thì chuùng sanh aáy, bôûi nhaân duyeân naøy, khi thaân hoaïi maïng chung, chaéc chaén ñeán choã aùc, sanh vaøo ñòa nguïc. Neáu chuùng sanh naøo thaønh töïu dieäu haïnh veà thaân, dieäu haïnh veà khaåu vaø dieäu haïnh veà yù, khoâng phæ baùng Thaùnh nhaân, chaùnh kieán, thaønh töïu nghieäp chaùnh kieán, thì chuùng sanh aáy, bôûi nhaân duyeân naøy, khi thaân hoaïi maïng chung, chaéc chaén sanh leân coõi thieän, sanh leân thieân giôùi.

“Naøy chö Hieàn, toâi vôùi ñònh taâm nhö vaäy, thanh tònh, khoâng oâ ueá, khoâng phieàn nhieät,

nhu nhuyeán, kheùo an truï, chöùng ñaéc taâm baát ñoäng, beøn höôùng ñeán söï taùc chöùng laäu taän trí thoâng. Toâi lieàn bieát nhö thaät raèng: ‘Ñaây laø Khoå’, ‘Ñaây laø Khoå taäp’, ‘Ñaây laø Khoå dieät’, ‘Ñaây laø Khoå dieät ñaïo’. Cuõng bieát nhö thaät: ‘Ñaây laø laäu’, ‘Ñaây laø laäu taäp’, ‘Ñaây laø laäu dieät’, ‘Ñaây laø laäu dieät ñaïo’. Toâi ñaõ bieát nhö vaäy, thaáy nhö vaäy roài, taâm giaûi thoaùt duïc laäu, höõu laäu, voâ minh laäu. Giaûi thoaùt roài lieàn bieát laø mình ñaõ giaûi thoaùt, bieát nhö thaät raèng ‘Söï sanh ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ vöõng, ñieàu caàn laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sanh nöõa’.

“Naøy chö Hieàn, neáu Tyø-kheo naøo phaïm giôùi, giôùi bò vôõ, giôùi bò khuyeát, giôùi bò thuûng, giôùi taïp ueá, giôùi ñen, maø muoán nöông töïa nôi giôùi, an laäp nôi giôùi, laáy giôùi laøm thang leo leân toøa nhaø voâ thöôïng tueä, leân laàu gaùc chaùnh phaùp, nhaát ñònh khoâng coù ñieàu ñoù.

“Naøy chö Hieàn, ví nhö caùch thoân khoâng xa, nhaø lôùn, nhaø nhoû, laàu cao, laàu thaáp, trong ñoù coù moät caùi thang, neáu ngöôøi naøo ñeán caàu xin, leo leân nhaø gaùc ñoù, nhöng neáu khoâng leo leân naác thang thöù nhaát maø muoán leo leân naác thang thöù hai thì khoâng theå ñöôïc. Neáu khoâng

leo leân naác thang thöù hai, thöù ba, thöù tö maø leân ñeán nhaø gaùc cuõng khoâng theå ñöôïc. Naøy chö Hieàn, cuõng nhö theá, neáu coù Tyø-kheo naøo phaïm giôùi, giôùi bò vôõ, giôùi bò khuyeát, giôùi bò thuûng, giôùi taïp ueá, giôùi ñen, maø muoán nöông töïa nôi giôùi, an laäp nôi giôùi, laáy giôùi laøm thang leo leân toøa nhaø voâ thöôïng tueä, laàu gaùc chaùnh phaùp, nhaát ñònh khoâng coù ñieàu ñoù.

“Naøy chö Hieàn, neáu coù Tyø-kheo naøo khoâng phaïm giôùi, giôùi khoâng bò vôõ, giôùi khoâng bò khuyeát, giôùi khoâng bò thuûng, giôùi khoâng taïp ueá, giôùi khoâng ñen, neáu muoán nöông töïa nôi giôùi, an laäp nôi giôùi, laáy giôùi laøm thang leo leân toøa nhaø voâ thöôïng tueä, laàu gaùc chaùnh phaùp, ñieàu ñoù chaéc chaén coù.

“Naøy chö Hieàn, nhö caùch thoân khoâng xa coù ngoâi nhaø gaùc, trong ñoù coù moät caùi thang, hoaëc coù möôøi naác thang hay möôøi hai naác thang. Neáu coù ngöôøi muoán caàu xin, muoán ñöôïc leo leân nhaø gaùc ñoù, neáu leo leân naác thöù nhaát cuûa thang aáy roài, muoán leo leân naác thöù hai thì chaéc chaén coù theå ñöôïc. Neáu leo leân naác thöù hai, roài muoán leo leân naác thöùc ba, thöù tö thì chaéc chaén coù theå ñöôïc. Naøy chö Hieàn, cuõng nhö theá, neáu coù Tyø-kheo naøo khoâng phaïm giôùi, giôùi khoâng bò vôõ, giôùi khoâng bò khuyeát, giôùi khoâng bò thuûng, giôùi khoâng taïp ueá, giôùi khoâng ñen, muoán nöông töïa nôi giôùi, an laäp nôi giôùi, laáy giôùi laøm thang leo leân toøa nhaø voâ thöôïng tueä, laàu gaùc chaùnh phaùp, chaéc chaén coù ñieàu ñoù.

“Naøy chö Hieàn, toâi nöông töïa nôi giôùi, an laäp nôi giôùi, laáy giôùi laøm thang leo leân toøa nhaø voâ thöôïng tueä, laàu gaùc chaùnh phaùp, vôùi phöông tieän nhö quaùn saùt ngaøn theá giôùi.

“Naøy chö Hieàn, nhö ngöôøi coù maét ñöùng treân laàu cao, vôùi phöông tieän nhoû, nhìn khoaûng ñaát troáng phía döôùi, thaáy ngaøn uï ñaát. Naøy chö Hieàn, toâi cuõng nhö vaäy, nöông töïa nôi giôùi, an laäp nôi giôùi, laáy giôùi laøm thang leo leân toøa nhaø voâ thöôïng tueä, laàu gaùc chaùnh phaùp, vôùi phöông tieän nhoû thaáy ngaøn theá giôùi.

“Naøy chö Hieàn, nhö con voi lôùn cuûa vua, hoaëc coù baûy baùu, hoaëc giaûm taùm, laáy laù ña- la maø che ñi, nhö toâi che phuû nôi luïc thoâng naøy.

“Naøy chö Hieàn, ñoái vôùi söï chöùng ñaéc cuûa toâi veà Nhö yù tuùc trí thoâng, neáu coù gì nghi ngôø thì cöù hoûi toâi, toâi seõ traû lôøi.

“Naøy chö Hieàn, ñoái vôùi Thieân nhó thoâng cuûa toâi, neáu coù ñieàu gì nghi ngôø thì cöù hoûi toâi, toâi seõ traû lôøi.

“Naøy chö Hieàn, ñoái vôùi Tha taâm trí thoâng cuûa toâi, neáu coù ñieàu gì nghi ngôø thì cöù hoûi toâi, toâi seõ traû lôøi.

“Naøy chö Hieàn, ñoái vôùi Tuùc maïng yù thoâng cuûa toâi, neáu coù ñieàu gì nghi ngôø thì cöù hoûi toâi, toâi seõ traû lôøi.

“Naøy chö Hieàn, ñoái vôùi Sanh töû trí thoâng cuûa toâi, neáu coù ñieàu gì nghi ngôø thì cöù hoûi toâi, toâi seõ traû lôøi.

“Naøy chö Hieàn, ñoái vôùi Laäu taän trí thoâng cuûa toâi, neáu coù ñieàu gì nghi ngôø thì cöù hoûi toâi, toâi seõ traû lôøi”.

Baáy giôø Toân giaû A-nan baïch raèng:

“Baïch Toân giaû A-na-luaät-ñaø, nay ñaây ñang taäp hôïp ngoài trong nuùi Sa-la-la nham goàm coù taùm traêm Tyø-kheo vaø Ñöùc Theá Toân ñeå may y cho Toân giaû A-na-luaät-ñaø. Neáu ñoái vôùi Toân giaû A-na-luaät-ñaø coù ñieàu gì nghi ngôø veà söï chöùng ñaéc Nhö yù tuùc trí thoâng thì vò aáy cöù hoûi, Toân giaû A-na-luaät-ñaø seõ traû lôøi. Neáu ñoái vôùi Toân giaû A-na-luaät-ñaø coù ñieàu gì nghi ngôø veà söï chöùng ñaéc Thieân nhaõn trí thoâng thì vò aáy cöù hoûi, Toân giaû A-na-luaät-ñaø seõ traû lôøi. Neáu ñoái vôùi Toân giaû A-na-luaät-ñaø coù ñieàu gì nghi ngôø veà Tha taâm trí thoâng thì vò aáy cöù hoûi, Toân giaû A-na-luaät-ñaø seõ traû lôøi. Neáu ñoái vôùi Toân giaû A-na-luaät-ñaø coù ñieàu gì nghi ngôø veà Tuùc maïng trí thoâng thì vò aáy cöù hoûi, Toân giaû A-na-luaät-ñaø seõ traû lôøi. Neáu ñoái vôùi Sanh

töû trí thoâng, coù ñieàu gì nghi ngôø thì cöù hoûi, Toân giaû A-na-luaät-ñaø seõ traû lôøi. Coù ñieàu gì nghi ngôø veà Laäu taän trí thoâng thì cöù hoûi, Toân giaû A-na-luaät-ñaø seõ traû lôøi. Nhöng trong moät thôøi gian daøi, chuùng toâi ñaõ duøng taâm bieát ñöôïc taâm cuûa Toân giaû A-na-luaät-ñaø ñuùng nhö Toân giaû A-na-luaät-ñaø noùi: Ngaøi coù ñaïi Nhö yù tuùc, coù ñaïi oai ñöùc, coù ñaïi phöôùc höïu, coù ñaïi oai thaàn”. Khi aáy Ñöùc Theá Toân choã ñau ñaõ bôùt vaø ñöôïc an oån, Ngaøi lieàn trôû daäy ngoài kieát giaø. Sau khi ngoài, Ñöùc Theá Toân khen Toân giaû A-na-luaät-ñaø:

“Laønh thay! Laønh thay! A-na-luaät-ñaø, oâng ñaõ noùi phaùp Ca-hi-na cho caùc Tyø-kheo nghe. Naøy A-na-luaät-ñaø, oâng laïi noùi phaùp Ca-hi-na cho caùc Tyø-kheo nghe. Naøy A-na-luaät- ñaø, oâng thöôøng noùi phaùp Ca-hi-na cho caùc Tyø-kheo nghe”.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

“Naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng haõy vaâng thoï Ca-hi-na phaùp, ñoïc tuïng, tu taäp Ca-hi-na phaùp, kheùo giöõ Ca-hi-na phaùp. Vì sao? Vì Ca-hi-na phaùp cuøng töông öng vôùi phaùp, laø caên baûn phaïm haïnh, ñöa ñeán söï thoâng suoát, ñöa ñeán giaùc ngoä, ñöa ñeán Nieát-baøn. Neáu coù ngöôøi con nhaø doøng doõi, caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa, chí tín, lìa boû gia ñình, soáng khoâng gia ñình, xuaát gia hoïc ñaïo thì haõy chí taâm vaâng thoï Ca-hi-na phaùp. Vì sao? Vì Ta khoâng thaáy trong quaù khöù caùc Tyø-kheo may y nhö vaäy, nhö A-na-luaät-ñaø Tyø-kheo. Cuõng nhö trong vò lai vaø hieän taïi caùc Tyø-kheo may y nhö vaäy, nhö Tyø-kheo A-na-luaät-ñaø. Vì sao? Vì hoâm nay taùm traêm Tyø-kheo cuøng ngoài nôi nuùi Sa-la-la nham vaø Theá Toân cuõng coù trong ñoù, may y cho Tyø-kheo A-na-luaät-ñaø. Nhö vaäy, Tyø-kheo A-na-luaät-ñaø coù ñaïi nhö yù tuùc, coù ñaïi oai ñöùc, coù ñaïi phöôùc höïu, coù ñaïi oai thaàn”.

Phaät thuyeát nhö vaäy. Toân giaû A-na-luaät-ñaø vaø caùc Tyø-kheo sau khi nghe Phaät thuyeát, hoan hyû phuïng haønh.

